



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Vehicles & Industrial Products Division

140 O'Connor, Tower East

4th Floor

140 O'Connor, Tour Est

4ème étage

Ottawa

Ontario

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Camion, Lourd, avec la caisse	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M9062-194259/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M9062-194259	<b>Date</b> 2020-01-23
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$HP-539-78007	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp539.M9062-194259	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-02-03</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cafferty, Kathy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp539
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 297-2896 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

1. La présente modification de la demande de proposition portant le numéro 005 a pour effet de :
  - a. prolonger la date de clôture de l'invitation à soumissionner de 02:00 pm le 30 janvier 2020 à 02:00 pm le 03 février 2020, Heure normale de l'Est ; et
  - b. répondre aux questions.
2. Les réponses suivantes aux questions de soumissionnaires :
  - Q32. L'élément 2 indique un panneau en aluminium 5052 de 1/8 po. Un panneau d'aluminium 5052 de 0,100 po serait-il acceptable?
    - R32. Non, pour des raisons de sécurité, nous voulons nous assurer que le mur ne peut pas être transpercé par un couteau aiguisé.
  - Q33. L'élément 5 indique des tubes carrés de 2 po x 2 po x 3/16 po. Des tubes carrés de 2 po x 2 po x 0,083 po seraient-il acceptables?
    - R33. La modification de la mesure des tubes carrés ne doit pas avoir une incidence sur résistance du mur.
  - Q34. L'élément 7 indique des tubes carrés de 2 po x 2 po x 3/16 po. Des tubes carrés de 2 po x 2 po x 0,083 po seraient-il acceptables?
    - R34. La modification de la mesure des tubes carrés ne doit pas avoir une incidence sur la résistance du mur.
  - Q35. L'élément 9 indique que la structure du plancher doit être composée de canaux de 2 po x 4 po x 1/4 po. Une structure de plancher composée de cornières de 3 po x 5 po x 3/8 po combinée à des tubes de 2 po x 2 po x 0,125 po serait-elle acceptable?

Nous posons la question parce que ce sont les matériaux utilisés dans nos carrosseries standard. En utilisant ces matériaux, la carrosserie peut résister à une charge statique équivalente à 2,5 fois la masse du véhicule. Les matériaux de substitution sont plus légers que les matériaux indiqués et permettraient une réduction de la masse de la carrosserie (augmentation de la charge utile) d'environ 175 lb en tout.

    - A35. La structure de plancher combinée à la modification de la mesure des tubes ne doit pas nuire à la résistance de la caisse.
  - Q36. L'élément 53 indique des anneaux en D Eberhard. Des poignées de porte Trimark à clés identiques Trimark de référence 22684-01 seraient-elles acceptables? Veuillez voir la photo ci-jointe d'une poignée Trimark proposée.
    - R36. Oui, la poignée Trimark proposée de référence 22684-01 sera acceptée comme équivalent.

**Q37. Disposition de la cabine (page 31 de 35):**

Les vendeurs sont-ils chargés de fournir la table amovible dans la cabine, comme il est décrit et montré à la page 31 de 35?

R37. Oui, il incombe à l'entrepreneur choisi de fournir la table.

**Q38. Nous avons remarqué un écart entre les spécifications du camion de l'annexe B (page 4 de 35) et les dessins de disposition de la cabine (page 31 de 35).**

Les spécifications du camion indiquent deux sièges pivotants pour le conducteur et le passager à l'avant de la cabine. Les notes sur la disposition de la cabine indiquent que les sièges pivotants sont à l'arrière de la cabine du camion.

Le fournisseur de châssis de camion n'offre pas de sièges pivotants à l'avant, donc nous devrions les remplacer par une solution après fabrication. Pouvez-vous confirmer cette exigence de la GRC?

R38. Des sièges pivotants sont exigés pour le conducteur et le passager à l'avant du camion, ainsi que pour l'arrière du camion.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**